

*Pfund schwer*) és absolut, azaz általában valami tetemes súlyt kifejező használataát; épígy használhatók *alt, gross, lang, hoch, tief* stb. (PAUL e mellékneveknek közös vonásait szótárában az *alt* czímszó alatt foglalja össze). A képzők és képzésmódok functióiban is vannak tudvalevőleg ily közös vonások. PAUL megjegyzi, hogy a szóképzéstan ezeket eddigelé még nem fejtette ki teljes mértékben (a szóképzéstan feladatairól újabban részletesen is szólott *Über die Aufgaben der Wortbildungslehre* című értekezésében *Sitzungsber. der philos.-philol. und der histor. Classe der k. Akad. der Wissenschaften*, München 1896. 4. füz.), a szótárnak ezekre is lehetőleg ügyet kell vetnie.

Azt hiszem, ha egyes részletkérdésekre nézve eltérők is lehetnek a vélemények, nagyjában mégis csak helyeselhetjük azt a szellemet, mely az újabb szótárirodalom imént ismertetett termékeiben nyilvánul s igenis kívánatosnak mondhatjuk, hogy a szótárírás külföldön is, nálunk is ebben az irányban haladjon és fejlődjék. Így aztán a szótár, mely régebben csak mankóul szolgált az ismeretlen szövegek megértésénél, mindinkább önálló becű tudományos munkává válik: a szótárírás így lesz a nyelvtudomány hatalmas törzsének igazán gyümölcsöző ágává.

PETZ GEDEON.

---

**Magyar és finn észjárásbeli találkozás.** A finn a vmi foglalkozásban levést némelykor a foglalkozás tárgyának inessivusával fejezi ki, pl. *Hän on kalassa, mansikassa, heinässä* szó szerint: 'ő halban, eperben, szénában van' = 'halászni, eprészni, szénát gyűjteni'. — Egy tájszógyűjtőm, BUTYKA BOLDIZSÁR közlése szerint Háromszék m.-ben, Kovásznán a finnhez hasonlóan mondják: *sósáiba* (= sóskában) voltam, *eperbe, málnába, szederbe, mogyoróba* jártam = sóskát stb. szedni. Sz. J.

---